	GR230A-5	Nominal torque 40 Nm Nominal voltage AC 230 V Control Open-close	
GR	GR24A-5	Nominal torque 40 Nm Nominal voltage AC/DC 24 V Control Open-close	
	GR24A-SR-5	Nominal torque 40 Nm Nominal voltage AC/DC 24 V Control Modulating DC (0) 210 V Position feedback DC 210 V	
	LR230A	Nominal torque 5 Nm Nominal voltage AC 230 V Control Open-close, 3-point	-
LR	LR24A	Nominal torque 5 Nm Nominal voltage AC/DC 24 V Control Open-close, 3-point	
	LR24A-SR	Nominal torque 5 Nm Nominal voltage AC/DC 24 V Control Modulating DC (0) 210 V Position feedback DC 210 V	
	NR230A	Nominal torque 10 Nm Nominal voltage AC 230 V Control Open-close, 3-point	-
NR	NR24A	Nominal torque 10 Nm Nominal voltage AC/DC 24 V Control Open-close, 3-point	
	NR24A-SR	Nominal torque 10 Nm Nominal voltage AC/DC 24 V Control Modulating DC (0) 210 V Position feedback DC 210 V	
	SR230A	Nominal torque 20 Nm Nominal voltage AC 230 V Control Open-close, 3-point	-
	SR230A-5	Nominal torque 20 Nm Nominal voltage AC 230 V Control Open-close, 3-point	
SR	SR24A	Nominal torque 20 Nm Nominal voltage AC/DC 24 V Control Open-close, 3-point	
	SR24A-5	Nominal torque 20 Nm Nominal voltage AC/DC 24 V Control Open-close, 3-point	
	SR24A-SR	Nominal torque 20 Nm Nominal voltage AC/DC 24 V Control Modulating DC (0) 210 V Position feedback DC 210 V	
	SR24A-SR-5	Nominal torque 20 Nm Nominal voltage AC/DC 24 V Control Modulating DC (0) 210 V Position feedback DC 210 V	
INSTRUÇÕES D	E MONTAGEM		



Rotary actuator for rotary valves and butterfly valves

- · Nominal torque 40 Nm
- · Nominal voltage AC 230 V
- · Control Open-close



Technical data		
Electrical data	Nominal voltage	AC 230 V
	Nominal voltage frequency	50/60 Hz
	Nominal voltage range	AC 85265 V
	Power consumption in operation	5 W
	Power consumption in rest position	2 W
	Power consumption for wire sizing	9 VA
	Connection supply / control	Cable 1 m, 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>
	Parallel operation	Yes (note the performance data)
Functional data	Torque motor	Min. 40 Nm
	Manual override	Gear disengagement with push-button, can be
		locked
	Running time motor	150 s / 90°
	Sound power level motor max.	45 dB(A)
	Position indication	Mechanically (integrated)
Safety	Protection class IEC/EN	II Protective insulated
	Protection class UL	II Protective insulated
	Degree of protection IEC/EN	IP54
	Degree of protection NEMA/UL	NEMA 2, UL Enclosure Type 2
	EMC	CE according to 2004/108/EC
	Low voltage directive	CE according to 2006/95/EC
	Certification IEC/EN	IEC/EN 60730-1 and IEC/EN 60730-2-14
	Certification UL	cULus according to UL 60730-1A, UL 60730-2- 14 and CAN/CSA E60730-1:02
	Mode of operation	Type 1
	Rated impulse voltage supply / control	4 kV
	Control pollution degree	3
	Ambient temperature	-3050°C
	Non-operating temperature	-4080°C
	Ambient humidity	95% r.h., non-condensing
	Maintenance	Maintenance-free
Mechanical data	Connection flange	F05

# Safety notes



Weight

 This device has been designed for use in stationary heating, ventilation and air conditioning systems and is not allowed to be used outside the specified field of application, especially in aircraft or in any other airborne means of transport.

1.85 kg

· Caution: Power supply voltage!

Weight approx.

- Only authorised specialists may carry out installation. All applicable legal or institutional installation regulations must be complied during installation.
- The switch for changing the direction of rotation may only be operated by authorised specialists. The direction of rotation must not in particular be reversed in a frost protection circuit.
- The device may only be opened at the manufacturer's site. It does not contain any parts that can be replaced or repaired by the user.
- The cables must not be removed from the device.



 The device contains electrical and electronic components and is not allowed to be disposed of as household refuse. All locally valid regulations and requirements must be observed.

### **Product features**

**Direct mounting** Simple direct mounting on the rotary valve or butterfly valve with mounting flange. The mounting orientation in relation to the fitting can be selected in 90° steps.

Manual override Manual override with push-button possible (the gear is disengaged for as long as the

button is pressed or remains locked).

High functional reliability 
The actuator is overload protected, requires no limit switches and automatically stops

when the end stop is reached.

Adjustable angle of rotation Adjustable angle of rotation with mechanical end stops.

Combination valve/actuator For valves with the following mechanical specifications in accordance with ISO 5211

F05:

- Square stem head SW = 14 mm for form fit coupling of the rotary actuator.

- Hole circle d = 50 mm

### **Accessories**

#### **Electrical accessories**

Auxiliary switch, add-on, 1 x SPDT  Auxiliary switch, add-on, 2 x SPDT  S2A  Feedback potentiometer 140 Ohm, add-on  Feedback potentiometer 200 Ohm, add-on  P200A  Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on  P500A
Feedback potentiometer 140 Ohm, add-on P140A Feedback potentiometer 200 Ohm, add-on P200A Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on P500A
Feedback potentiometer 200 Ohm, add-on P200A Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on P500A
Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on P500A
Feedback potentiometer 1 kOhm, add-on P1000A
Feedback potentiometer 2.8 kOhm, add-on P2800A
Feedback potentiometer 5 kOhm, add-on P5000A
Feedback potentiometer 10 kOhm, add-on P10000A

### **Electrical installation**

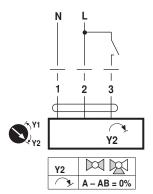


### Notes

- · Caution: Power supply voltage!
- Parallel connection of other actuators possible. Observe the performance data.
- Direction of rotation switch is covered. Factory setting: Direction of rotation Y2.
- 3-point control only allowed with ball valves, not allowed with butterfly valves.

### Wiring diagrams

### AC 230 V, open-close

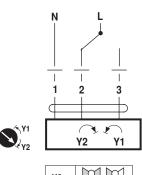


Cable colours:

1 = blue

2 = brown

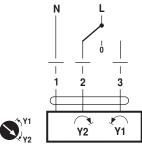
3 = white



Y2	MM
<b>Y</b>	A - AB = 0%



# AC 230 V, 3-point



MM

A – AB = 0%

1 = blue

2 = brown

Cable colours:

3 = white

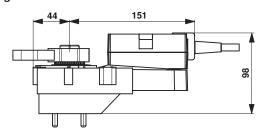
Caution:

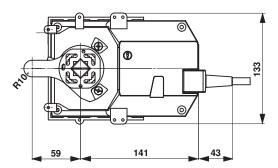
only with ball valves, not allowed

with butterfly valves

# **Dimensions [mm]**

### **Dimensional drawings**





- Overview Valve-actuator combinations
- Data sheets for rotary valves and butterfly valves
- · Installation instructions for actuators and/or rotary valves and butterfly valves
- · General notes for project planning



Rotary actuator for rotary valves and butterfly valves

- · Nominal torque 40 Nm
- · Nominal voltage AC/DC 24 V
- Control Open-close



Technical data		
Electrical data	Nominal voltage	AC/DC 24 V
	Nominal voltage frequency	50/60 Hz
	Nominal voltage range	AC 19.228.8 V / DC 19.228.8 V
	Power consumption in operation	4 W
	Power consumption in rest position	2 W
	Power consumption for wire sizing	6 VA
	Connection supply / control	Cable 1 m, 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>
	Parallel operation	Yes (note the performance data)
Functional data	Torque motor	Min. 40 Nm
	Manual override	Gear disengagement with push-button, can be locked
	Running time motor	150 s / 90°
	Sound power level motor max.	45 dB(A)
	Position indication	Mechanically (integrated)
Safety	Protection class IEC/EN	III Safety extra-low voltage
	Protection class UL	UL Class 2 Supply
	Degree of protection IEC/EN	IP54
	Degree of protection NEMA/UL	NEMA 2, UL Enclosure Type 2
	EMC	CE according to 2004/108/EC
	Certification IEC/EN	IEC/EN 60730-1 and IEC/EN 60730-2-14
	Certification UL	cULus according to UL 60730-1A, UL 60730-2- 14 and CAN/CSA E60730-1:02
	Mode of operation	Type 1
	Rated impulse voltage supply / control	0.8 kV
	Control pollution degree	3
	Ambient temperature	-3050°C
	Non-operating temperature	-4080°C
	Ambient humidity	95% r.h., non-condensing
	Maintenance	Maintenance-free
Mechanical data	Connection flange	F05

### Safety notes



Weight

Weight approx.

 This device has been designed for use in stationary heating, ventilation and air conditioning systems and is not allowed to be used outside the specified field of application, especially in aircraft or in any other airborne means of transport.

1.85 kg

- Only authorised specialists may carry out installation. All applicable legal or institutional installation regulations must be complied during installation.
- The switch for changing the direction of rotation may only be operated by authorised specialists. The direction of rotation must not in particular be reversed in a frost protection circuit.
- The device may only be opened at the manufacturer's site. It does not contain any parts that can be replaced or repaired by the user.
- The cables must not be removed from the device.



• The device contains electrical and electronic components and is not allowed to be disposed of as household refuse. All locally valid regulations and requirements must be observed.

### **Product features**

**Direct mounting** Simple direct mounting on the rotary valve or butterfly valve with mounting flange. The mounting orientation in relation to the fitting can be selected in 90° steps.

Manual override with push-button possible (the gear is disengaged for as long as the

Manual override button is pressed or remains locked).

High functional reliability The actuator is overload protected, requires no limit switches and automatically stops

when the end stop is reached.

Adjustable angle of rotation Adjustable angle of rotation with mechanical end stops.

Combination valve/actuator For valves with the following mechanical specifications in accordance with ISO 5211

- Square stem head SW = 14 mm for form fit coupling of the rotary actuator.

- Hole circle d = 50 mm

### **Accessories**

#### **Electrical accessories**

Description	Туре
Auxiliary switch, add-on, 1 x SPDT	S1A
Auxiliary switch, add-on, 2 x SPDT	S2A
Feedback potentiometer 140 Ohm, add-on	P140A
Feedback potentiometer 200 Ohm, add-on	P200A
Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on	P500A
Feedback potentiometer 1 kOhm, add-on	P1000A
Feedback potentiometer 2.8 kOhm, add-on	P2800A
Feedback potentiometer 5 kOhm, add-on	P5000A
Feedback potentiometer 10 kOhm, add-on	P10000A

### **Electrical installation**

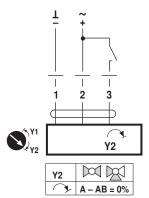


### **Notes**

- · Connection via safety isolating transformer.
- Parallel connection of other actuators possible. Observe the performance data.
- Direction of rotation switch is covered. Factory setting: Direction of rotation Y2.
- 3-point control only allowed with ball valves, not allowed with butterfly valves.

### Wiring diagrams

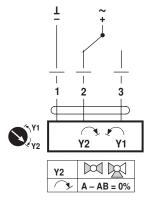
### AC/DC 24 V, open-close



Cable colours: 1 = black

2 = red3 = white

### AC/DC 24 V, open-close



Cable colours:

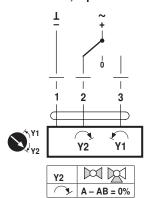
1 = black

2 = red

3 = white



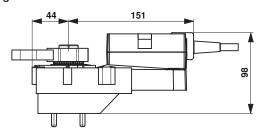
# AC/DC 24 V, 3-point

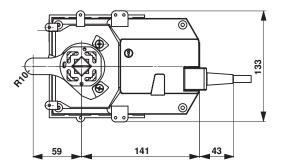


Caution: only with ball valves, not allowed with butterfly valves

# **Dimensions [mm]**

### **Dimensional drawings**





- Overview Valve-actuator combinationsData sheets for rotary valves and butterfly valves
- Installation instructions for actuators and/or rotary valves and butterfly valves
- · General notes for project planning



Rotary actuator for rotary valves and butterfly valves

- · Nominal torque 40 Nm
- Nominal voltage AC/DC 24 V
- · Control Modulating DC (0) 2...10 V
- Position feedback DC 2...10 V



Technical data		
Electrical data	Nominal voltage	AC/DC 24 V
	Nominal voltage frequency	50/60 Hz
	Nominal voltage range	AC 19.228.8 V / DC 19.228.8 V
	Power consumption in operation	4.5 W
	Power consumption in rest position	1.5 W
	Power consumption for wire sizing	6.5 VA
	Connection supply / control	Cable 1 m, 4 x 0.75 mm <sup>2</sup>
	Parallel operation	Yes (note the performance data)
Functional data	Torque motor	Min. 40 Nm
	Positioning signal Y	DC 010 V
	Positioning signal Y note	Input impedance 100 kΩ
	Operating range Y	DC 210 V
	Position feedback U	DC 210 V
	Position feedback U note	Max. 1 mA
	Position accuracy	±5%
	Manual override	Gear disengagement with push-button, can be locked
	Running time motor	150 s / 90°
	Sound power level motor max.	45 dB(A)
	Position indication	Mechanically, integrated, two-section
Safety	Protection class IEC/EN	III Safety extra-low voltage
	Protection class UL	UL Class 2 Supply
	Degree of protection IEC/EN	IP54
	Degree of protection NEMA/UL	NEMA 2, UL Enclosure Type 2
	EMC	CE according to 2004/108/EC
	Certification IEC/EN	IEC/EN 60730-1 and IEC/EN 60730-2-14
	Certification UL	cULus according to UL 60730-1A, UL 60730-2- 14 and CAN/CSA E60730-1:02
	Mode of operation	Type 1
	Rated impulse voltage supply / control	0.8 kV
	Control pollution degree	3
	Ambient temperature	-3050°C
	Non-operating temperature	-4080°C
	Ambient humidity	95% r.h., non-condensing
	Maintenance	Maintenance-free
Mechanical data	Connection flange	F05

# Safety notes



Weight

Weight approx.

- This device has been designed for use in stationary heating, ventilation and air conditioning systems and is not allowed to be used outside the specified field of application, especially in aircraft or in any other airborne means of transport.
- Only authorised specialists may carry out installation. All applicable legal or institutional installation regulations must be complied during installation.
- The switch for changing the direction of rotation may only be operated by authorised specialists. The direction of rotation must not in particular be reversed in a frost protection circuit.

2.5 kg



- The device may only be opened at the manufacturer's site. It does not contain any parts that can be replaced or repaired by the user.
- · The cables must not be removed from the device.
- The device contains electrical and electronic components and is not allowed to be disposed of as household refuse. All locally valid regulations and requirements must be observed.

### **Product features**

Mode of operation

The actuator is connected with a standard modulating signal of DC 0...10V and travels to the position defined by the positioning signal. Measuring voltage U serves for the electrical display of the valve position 0...100% and as slave control signal for other actuators.

**Direct mounting** 

Simple direct mounting on the rotary valve or butterfly valve with mounting flange. The mounting orientation in relation to the fitting can be selected in 90° steps.

Manual override

Manual override with push-button possible (the gear is disengaged for as long as the button is pressed or remains locked).

High functional reliability

The actuator is overload protected, requires no limit switches and automatically stops when the end stop is reached.

Adjustable angle of rotation

Adjustable angle of rotation with mechanical end stops.

Combination valve/actuator

For valves with the following mechanical specifications in accordance with ISO 5211 F05:

- Square stem head SW = 14 mm for form fit coupling of the rotary actuator.
- Hole circle d = 50 mm

F١٤	ectr	ical	acc	200	sor	ies

Description	Туре
Auxiliary switch, add-on, 1 x SPDT	S1A
Auxiliary switch, add-on, 2 x SPDT	S2A
Feedback potentiometer 140 Ohm, add-on	P140A
Feedback potentiometer 200 Ohm, add-on	P200A
Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on	P500A
Feedback potentiometer 1 kOhm, add-on	P1000A
Feedback potentiometer 2.8 kOhm, add-on	P2800A
Feedback potentiometer 5 kOhm, add-on	P5000A
Feedback potentiometer 10 kOhm, add-on	P10000A



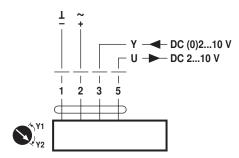


### **Notes**

- · Connection via safety isolating transformer.
- Parallel connection of other actuators possible. Observe the performance data.
- Direction of rotation switch is covered. Factory setting: Direction of rotation Y2.

# Wiring diagrams

# AC/DC 24 V, modulating



Cable colours:

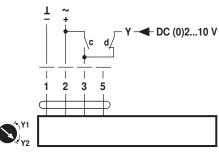
1 = black

2 = red

3 = white

5 = orange

### Override control (frost protection circuit)



С	d	Y1 / Y2	MM
1	/-	Y1-V	A – AB = 100%
/-	/-	<b>→</b> Y2	A – AB = 0%
/_	1	DC (0)210 V	

Cable colours:

1 = black

2 = red

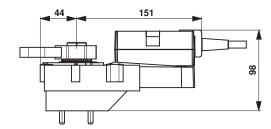
3 = white

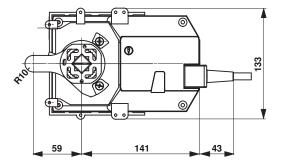
5 = orange



# **Dimensions [mm]**

# **Dimensional drawings**





- Overview Valve-actuator combinations
- Data sheets for rotary valves and butterfly valves
- Installation instructions for actuators and/or rotary valves and butterfly valves
- General notes for project planning



### Rotary actuator for ball valves

- Nominal torque 5 Nm
- Nominal voltage AC 230 V
- · Control Open-close, 3-point



Technical data		
Electrical data	Nominal voltage	AC 230 V
	Nominal voltage frequency	50/60 Hz
	Nominal voltage range	AC 85265 V
	Power consumption in operation	2 W
	Power consumption in rest position	0.5 W
	Power consumption for wire sizing	4 VA
	Connection supply / control	Cable 1 m, 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>
	Parallel operation	Yes (note the performance data)
Functional data	Torque motor	Min. 5 Nm
	Manual override	Gear disengagement with push-button, can be locked
	Running time motor	90 s / 90°
	Sound power level motor max.	35 dB(A)
	Position indication	Mechanically, pluggable
Safety	Protection class IEC/EN	II Protective insulated
	Protection class UL	II Protective insulated
	Degree of protection IEC/EN	IP54
	Degree of protection NEMA/UL	NEMA 2, UL Enclosure Type 2
	EMC	CE according to 2004/108/EC
	Low voltage directive	CE according to 2006/95/EC
	Certification IEC/EN	IEC/EN 60730-1 and IEC/EN 60730-2-14
	Certification UL	cULus according to UL 60730-1A, UL 60730-2-
		14 and CAN/CSA E60730-1:02
	Mode of operation	Type 1
	Rated impulse voltage supply / control	4 kV
	Control pollution degree	3
	Ambient temperature	-3050°C
	Non-operating temperature	-4080°C
	Ambient humidity	95% r.h., non-condensing
	Maintenance	Maintenance-free

### Safety notes



Weight

 This device has been designed for use in stationary heating, ventilation and air conditioning systems and is not allowed to be used outside the specified field of application, especially in aircraft or in any other airborne means of transport.

0.55 kg

· Caution: Power supply voltage!

Weight approx.

- Only authorised specialists may carry out installation. All applicable legal or institutional installation regulations must be complied during installation.
- The switch for changing the direction of rotation may only be operated by authorised specialists. The direction of rotation must not in particular be reversed in a frost protection circuit.
- The device may only be opened at the manufacturer's site. It does not contain any parts that can be replaced or repaired by the user.
- · The cables must not be removed from the device.



 The device contains electrical and electronic components and is not allowed to be disposed of as household refuse. All locally valid regulations and requirements must be observed.

### **Product features**

**Direct mounting** Straightforward direct mounting on the ball valve with only one central screw. The

assembly tool is integrated in the plug-in position indication. The mounting orientation

in relation to the ball valve can be selected in 90° steps.

Manual override Manual override with push-button possible (the gear is disengaged for as long as the

button is pressed or remains locked).

High functional reliability The actuator is overload protected, requires no limit switches and automatically stops

when the end stop is reached.

Adjustable angle of rotation Adjustable angle of rotation with mechanical end stops.

Electrical accessories	ΕI	Elect	rical	accessories	;
------------------------	----	-------	-------	-------------	---

Description	Туре
Auxiliary switch, add-on, 1 x SPDT	S1A
Auxiliary switch, add-on, 2 x SPDT	S2A
Feedback potentiometer 140 Ohm, add-on	P140A
Feedback potentiometer 200 Ohm, add-on	P200A
Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on	P500A
Feedback potentiometer 1 kOhm, add-on	P1000A
Feedback potentiometer 2.8 kOhm, add-on	P2800A
Feedback potentiometer 5 kOhm, add-on	P5000A
Feedback potentiometer 10 kOhm, add-on	P10000A



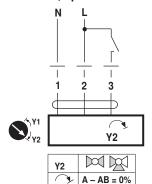


### **Notes**

- · Caution: Power supply voltage!
- Parallel connection of other actuators possible. Observe the performance data.
- Direction of rotation switch is covered. Factory setting: Direction of rotation Y2.

# Wiring diagrams

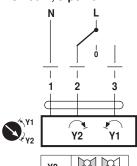
### AC 230 V, open-close



Cable colours:

- 1 = blue
- 2 = brown
- 3 = white

# AC 230 V, 3-point



 Cable colours:

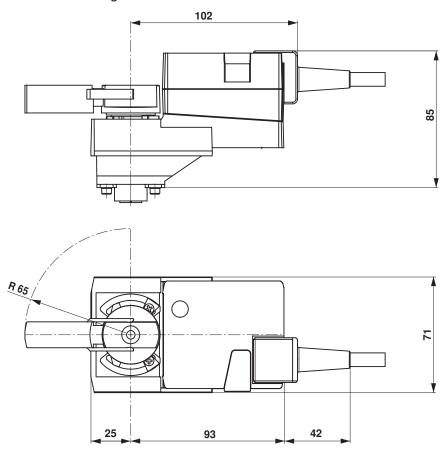
1 = blue

2 = brown

3 = white

# Dimensions [mm]

### **Dimensional drawings**



- Overview Valve-actuator combinations
- Data sheets for ball valves
- · Installation instructions for actuators and/or ball valves
- · General notes for project planning



### Rotary actuator for ball valves

- Nominal torque 5 Nm
- Nominal voltage AC/DC 24 V
- · Control Open-close, 3-point



Table to Library			
Technical data			
	Electrical data	Nominal voltage	AC/DC 24 V
		Nominal voltage frequency	50/60 Hz
		Nominal voltage range	AC 19.228.8 V / DC 19.228.8 V
		Power consumption in operation	1.5 W
		Power consumption in rest position	0.2 W
		Power consumption for wire sizing	2 VA
		Connection supply / control	Cable 1 m, 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>
		Parallel operation	Yes (note the performance data)
	Functional data	Torque motor	Min. 5 Nm
		Manual override	Gear disengagement with push-button, can be
			locked
		Running time motor	90 s / 90°
		Sound power level motor max.	35 dB(A)
		Position indication	Mechanically, pluggable
	Safety	Protection class IEC/EN	III Safety extra-low voltage
		Protection class UL	UL Class 2 Supply
		Degree of protection IEC/EN	IP54
		Degree of protection NEMA/UL	NEMA 2, UL Enclosure Type 2
		EMC	CE according to 2004/108/EC
		Certification IEC/EN	IEC/EN 60730-1 and IEC/EN 60730-2-14
		Certification UL	cULus according to UL 60730-1A, UL 60730-2-
			14 and CAN/CSA E60730-1:02
		Mode of operation	Type 1
		Rated impulse voltage supply / control	0.8 kV
		Control pollution degree	3
		Ambient temperature	-3050°C
		Non-operating temperature	-4080°C
		Ambient humidity	95% r.h., non-condensing
		Maintenance	Maintenance-free

### Safety notes



Weight

Weight approx.

- This device has been designed for use in stationary heating, ventilation and air conditioning systems and is not allowed to be used outside the specified field of application, especially in aircraft or in any other airborne means of transport.
- Only authorised specialists may carry out installation. All applicable legal or institutional installation regulations must be complied during installation.
- The switch for changing the direction of rotation may only be operated by authorised specialists. The direction of rotation must not in particular be reversed in a frost protection circuit.

0.55 kg

- The device may only be opened at the manufacturer's site. It does not contain any parts that can be replaced or repaired by the user.
- The cables must not be removed from the device.
- The device contains electrical and electronic components and is not allowed to be disposed of as household refuse. All locally valid regulations and requirements must be observed.



Type S1A

# **Product features**

**Direct mounting** Straightforward direct mounting on the ball valve with only one central screw. The

assembly tool is integrated in the plug-in position indication. The mounting orientation

in relation to the ball valve can be selected in 90° steps.

Manual override Manual override with push-button possible (the gear is disengaged for as long as the

button is pressed or remains locked).

High functional reliability The actuator is overload protected, requires no limit switches and automatically stops

when the end stop is reached.

**Adjustable angle of rotation** Adjustable angle of rotation with mechanical end stops.

Description

Electrical accessories	Auxiliary switch, add-on, 1 x SPDT	
	Auxiliary switch, add-on, 2 x SPDT	

Auxiliary switch, add-on, 2 x SPDT	S2A
Feedback potentiometer 140 Ohm, add-on	P140A
Feedback potentiometer 200 Ohm, add-on	P200A
Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on	P500A
Feedback potentiometer 1 kOhm, add-on	P1000A
Feedback potentiometer 2.8 kOhm, add-on	P2800A
Feedback potentiometer 5 kOhm, add-on	P5000A
Feedback potentiometer 10 kOhm, add-on	P10000A



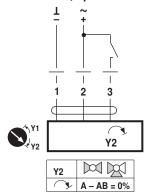


### **Notes**

- · Connection via safety isolating transformer.
- Parallel connection of other actuators possible. Observe the performance data.
- Direction of rotation switch is covered. Factory setting: Direction of rotation Y2.

# Wiring diagrams

### AC/DC 24 V, open-close



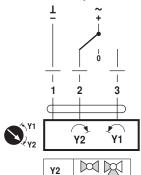
Cable colours:

1 = black

2 = red

3 = white

# AC/DC 24 V, 3-point



Y2 A – AB = 0%

Cable colours:

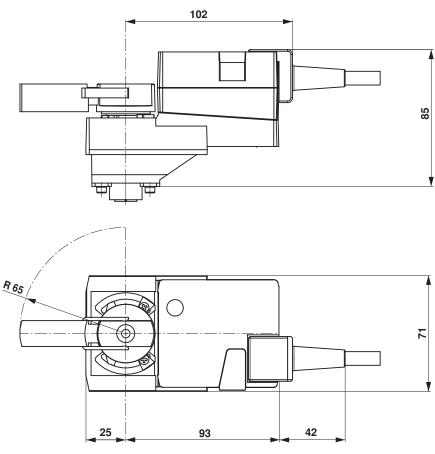
1 = black

2 = red

3 = white

### **Dimensions** [mm]

### **Dimensional drawings**



- · Overview Valve-actuator combinations
- Data sheets for ball valves
- Installation instructions for actuators and/or ball valves
- General notes for project planning



# Modulating rotary actuator for ball valves

- Nominal torque 5 Nm
- Nominal voltage AC/DC 24 V
- Control Modulating DC (0) 2...10 V
- Position feedback DC 2...10 V



Technical data		
Electrical data	Nominal voltage	AC/DC 24 V
	Nominal voltage frequency	50/60 Hz
	Nominal voltage range	AC 19.228.8 V / DC 19.228.8 V
	Power consumption in operation	1.5 W
	Power consumption in rest position	0.4 W
	Power consumption for wire sizing	3 VA
	Connection supply / control	Cable 1 m, 4 x 0.75 mm <sup>2</sup>
	Parallel operation	Yes (note the performance data)
Functional data	Torque motor	Min. 5 Nm
	Positioning signal Y	DC 010 V
	Positioning signal Y note	Input impedance 100 k $\Omega$
	Operating range Y	DC 210 V
	Position feedback U	DC 210 V
	Position feedback U note	Max. 1 mA
	Position accuracy	±5%
	Manual override	Gear disengagement with push-button, can be
		locked
	Running time motor	90 s / 90°
	Sound power level motor max.	35 dB(A)
	Position indication	Mechanically, pluggable
Safety	Protection class IEC/EN	III Safety extra-low voltage
	Protection class UL	UL Class 2 Supply
	Degree of protection IEC/EN	IP54
	Degree of protection NEMA/UL	NEMA 2, UL Enclosure Type 2
	EMC	CE according to 2004/108/EC
	Certification IEC/EN	IEC/EN 60730-1 and IEC/EN 60730-2-14
	Certification UL	cULus according to UL 60730-1A, UL 60730-2- 14 and CAN/CSA E60730-1:02
	Mode of operation	Type 1
	Rated impulse voltage supply / control	0.8 kV
	Control pollution degree	3
	Ambient temperature	-3050°C
	Non-operating temperature	-4080°C
	Ambient humidity	95% r.h., non-condensing
	Maintenance	Maintenance-free

# Safety notes



Weight

Weight approx.

- This device has been designed for use in stationary heating, ventilation and air conditioning systems and is not allowed to be used outside the specified field of application, especially in aircraft or in any other airborne means of transport.
- Only authorised specialists may carry out installation. All applicable legal or institutional installation regulations must be complied during installation.
- The switch for changing the direction of rotation may only be operated by authorised specialists. The direction of rotation must not in particular be reversed in a frost protection circuit.

0.55 kg



- The device may only be opened at the manufacturer's site. It does not contain any parts that can be replaced or repaired by the user.
- · The cables must not be removed from the device.
- The device contains electrical and electronic components and is not allowed to be disposed of as household refuse. All locally valid regulations and requirements must be observed.

### **Product features**

**Mode of operation** The actuator is connected with a standard modulating signal of DC 0...10V and travels

to the position defined by the positioning signal. Measuring voltage U serves for the electrical display of the valve position 0...100% and as slave control signal for other

actuators.

**Direct mounting** Straightforward direct mounting on the ball valve with only one central screw. The

assembly tool is integrated in the plug-in position indication. The mounting orientation

in relation to the ball valve can be selected in 90° steps.

Manual override Manual override with push-button possible (the gear is disengaged for as long as the

button is pressed or remains locked).

High functional reliability The actuator is overload protected, requires no limit switches and automatically stops

when the end stop is reached.

Adjustable angle of rotation Adjustable angle of rotation with mechanical end stops.

### **Accessories**

#### **Electrical accessories**

Description	Туре
Auxiliary switch, add-on, 1 x SPDT	S1A
Auxiliary switch, add-on, 2 x SPDT	S2A
Feedback potentiometer 140 Ohm, add-on	P140A
Feedback potentiometer 200 Ohm, add-on	P200A
Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on	P500A
Feedback potentiometer 1 kOhm, add-on	P1000A
Feedback potentiometer 2.8 kOhm, add-on	P2800A
Feedback potentiometer 5 kOhm, add-on	P5000A
Feedback potentiometer 10 kOhm, add-on	P10000A

### **Electrical installation**

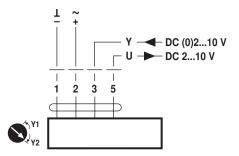


### Notes

- Connection via safety isolating transformer.
- Parallel connection of other actuators possible. Observe the performance data.
- Direction of rotation switch is covered. Factory setting: Direction of rotation Y2.

### Wiring diagrams

AC/DC 24 V, modulating



Cable colours:

1 = black

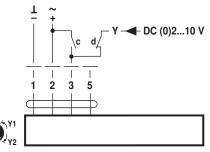
2 = red

3 = white

5 = orange



# Override control (frost protection circuit)



С	d	Y1 / Y2	MM
1	/-	Y1*	A – AB = 100%
/-	/-	<b>→</b> Y2	A – AB = 0%
	Ł	DC ((	))210 V

Cable colours:

1 = black

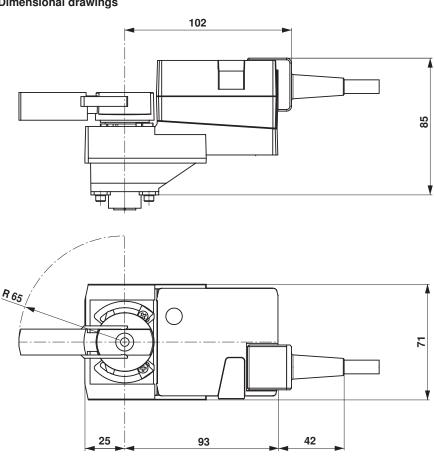
2 = red

3 = white

5 = orange

# Dimensions [mm]

# **Dimensional drawings**



- · Overview Valve-actuator combinations
- Data sheets for ball valves
- Installation instructions for actuators and/or ball valves
- General notes for project planning



Rotary actuator for ball valves

- Nominal torque 10 Nm
- Nominal voltage AC 230 V
- · Control Open-close, 3-point



Technical data		
Electrical data	Nominal voltage	AC 230 V
	Nominal voltage frequency	50/60 Hz
	Nominal voltage range	AC 85265 V
	Power consumption in operation	3 W
	Power consumption in rest position	0.6 W
	Power consumption for wire sizing	7 VA
	Connection supply / control	Cable 1 m, 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>
	Parallel operation	Yes (note the performance data)
Functional data	Torque motor	Min. 10 Nm
	Manual override	Gear disengagement with push-button, can be locked
	Running time motor	90 s / 90°
	Sound power level motor max.	35 dB(A)
	Position indication	Mechanically, pluggable
Safety	Protection class IEC/EN	II Protective insulated
	Protection class UL	II Protective insulated
	Degree of protection IEC/EN	IP54
	Degree of protection NEMA/UL	NEMA 2, UL Enclosure Type 2
	EMC	CE according to 2004/108/EC
	Low voltage directive	CE according to 2006/95/EC
	Certification IEC/EN	IEC/EN 60730-1 and IEC/EN 60730-2-14
	Certification UL	cULus according to UL 60730-1A, UL 60730-2- 14 and CAN/CSA E60730-1:02
	Made of energtion	
	Mode of operation  Rated impulse voltage supply / control	Type 1 4 kV
	Control pollution degree	3
	Ambient temperature	-3050°C
	Non-operating temperature	-4080°C
	Ambient humidity	95% r.h., non-condensing
	Maintenance	Maintenance-free
	iviaii iteriai ite	iviaii iteriai itee

### Safety notes



Weight

 This device has been designed for use in stationary heating, ventilation and air conditioning systems and is not allowed to be used outside the specified field of application, especially in aircraft or in any other airborne means of transport.

0.75 kg

· Caution: Power supply voltage!

Weight approx.

- Only authorised specialists may carry out installation. All applicable legal or institutional installation regulations must be complied during installation.
- The switch for changing the direction of rotation may only be operated by authorised specialists. The direction of rotation must not in particular be reversed in a frost protection circuit.
- The device may only be opened at the manufacturer's site. It does not contain any parts that can be replaced or repaired by the user.
- · The cables must not be removed from the device.



 The device contains electrical and electronic components and is not allowed to be disposed of as household refuse. All locally valid regulations and requirements must be observed.

### **Product features**

**Direct mounting** Straightforward direct mounting on the ball valve with only one central screw. The

assembly tool is integrated in the plug-in position indication. The mounting orientation

in relation to the ball valve can be selected in 90° steps.

Manual override Manual override with push-button possible (the gear is disengaged for as long as the

button is pressed or remains locked).

High functional reliability 
The actuator is overload protected, requires no limit switches and automatically stops

when the end stop is reached.

Adjustable angle of rotation Adjustable angle of rotation with mechanical end stops.

Electrical accessories	E	lect	rical	access	ories
------------------------	---	------	-------	--------	-------

Description	Туре
Auxiliary switch, add-on, 1 x SPDT	S1A
Auxiliary switch, add-on, 2 x SPDT	S2A
Feedback potentiometer 140 Ohm, add-on	P140A
Feedback potentiometer 200 Ohm, add-on	P200A
Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on	P500A
Feedback potentiometer 1 kOhm, add-on	P1000A
Feedback potentiometer 2.8 kOhm, add-on	P2800A
Feedback potentiometer 5 kOhm, add-on	P5000A
Feedback potentiometer 10 kOhm, add-on	P10000A



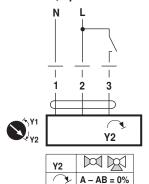


### **Notes**

- · Caution: Power supply voltage!
- Parallel connection of other actuators possible. Observe the performance data.
- Direction of rotation switch is covered. Factory setting: Direction of rotation Y2.

# Wiring diagrams

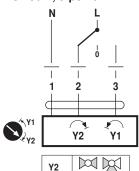
### AC 230 V, open-close



Cable colours:

- 1 = blue
- 2 = brown
- 3 = white

# AC 230 V, 3-point



✓ A – AB = 0%

Cable colours:

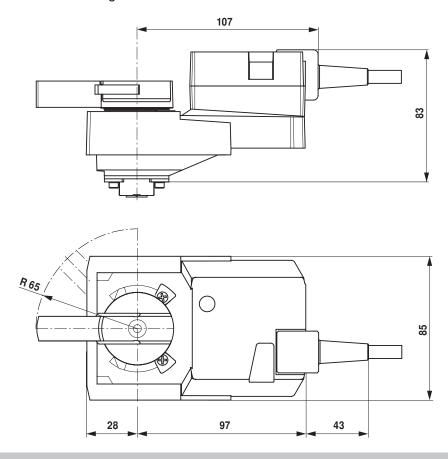
1 = blue

2 = brown

3 = white

# Dimensions [mm]

### **Dimensional drawings**



- · Overview Valve-actuator combinations
- Data sheets for ball valves
- Installation instructions for actuators and/or ball valves
- · General notes for project planning



Rotary actuator for ball valves

- Nominal torque 10 Nm
- Nominal voltage AC/DC 24 V
- · Control Open-close, 3-point



Technical data		
Electrical data	Nominal voltage	AC/DC 24 V
	Nominal voltage frequency	50/60 Hz
	Nominal voltage range	AC 19.228.8 V / DC 19.228.8 V
	Power consumption in operation	2 W
	Power consumption in rest position	0.2 W
	Power consumption for wire sizing	4 VA
	Connection supply / control	Cable 1 m, 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>
	Parallel operation	Yes (note the performance data)
Functional data	Torque motor	Min. 10 Nm
	Manual override	Gear disengagement with push-button, can be locked
	Running time motor	90 s / 90°
	Sound power level motor max.	35 dB(A)
	Position indication	Mechanically, pluggable
Safety	Protection class IEC/EN	III Safety extra-low voltage
	Protection class UL	UL Class 2 Supply
	Degree of protection IEC/EN	IP54
	Degree of protection NEMA/UL	NEMA 2, UL Enclosure Type 2
	EMC	CE according to 2004/108/EC
	Certification IEC/EN	IEC/EN 60730-1 and IEC/EN 60730-2-14
	Certification UL	cULus according to UL 60730-1A, UL 60730-2-
		14 and CAN/CSA E60730-1:02
	Mode of operation	Type 1
	Rated impulse voltage supply / control	0.8 kV
	Control pollution degree	3
	Ambient temperature	-3050°C
	Non-operating temperature	-4080°C
	Ambient humidity	95% r.h., non-condensing
	Maintenance	Maintenance-free

# Safety notes



Weight

Weight approx.

- This device has been designed for use in stationary heating, ventilation and air conditioning systems and is not allowed to be used outside the specified field of application, especially in aircraft or in any other airborne means of transport.
- Only authorised specialists may carry out installation. All applicable legal or institutional installation regulations must be complied during installation.
- The switch for changing the direction of rotation may only be operated by authorised specialists. The direction of rotation must not in particular be reversed in a frost protection circuit.

0.75 kg

- The device may only be opened at the manufacturer's site. It does not contain any parts that can be replaced or repaired by the user.
- The cables must not be removed from the device.
- The device contains electrical and electronic components and is not allowed to be disposed of as household refuse. All locally valid regulations and requirements must be observed.



# **Product features**

**Direct mounting** Straightforward direct mounting on the ball valve with only one central screw. The

assembly tool is integrated in the plug-in position indication. The mounting orientation

in relation to the ball valve can be selected in 90° steps.

Manual override Manual override with push-button possible (the gear is disengaged for as long as the

button is pressed or remains locked).

High functional reliability The actuator is overload protected, requires no limit switches and automatically stops

when the end stop is reached.

**Adjustable angle of rotation** Adjustable angle of rotation with mechanical end stops.

Electrical acces	222	ries	

Description	Туре
Auxiliary switch, add-on, 1 x SPDT	S1A
Auxiliary switch, add-on, 2 x SPDT	S2A
Feedback potentiometer 140 Ohm, add-on	P140A
Feedback potentiometer 200 Ohm, add-on	P200A
Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on	P500A
Feedback potentiometer 1 kOhm, add-on	P1000A
Feedback potentiometer 2.8 kOhm, add-on	P2800A
Feedback potentiometer 5 kOhm, add-on	P5000A
Feedback potentiometer 10 kOhm, add-on	P10000A



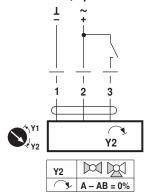


### **Notes**

- · Connection via safety isolating transformer.
- Parallel connection of other actuators possible. Observe the performance data.
- Direction of rotation switch is covered. Factory setting: Direction of rotation Y2.

# Wiring diagrams

### AC/DC 24 V, open-close



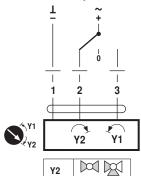
Cable colours:

1 = black

2 = red

3 = white

### AC/DC 24 V, 3-point



A - AB = 0%

Cable colours:

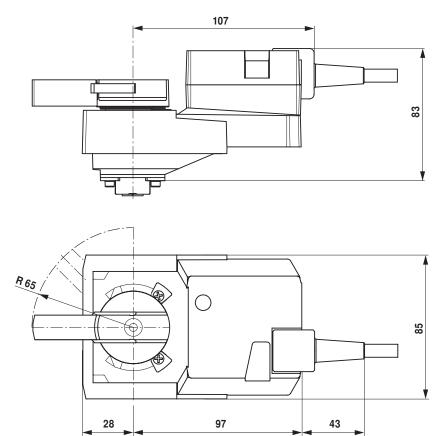
1 = black

2 = red

3 = white

# **Dimensions [mm]**

### **Dimensional drawings**



- · Overview Valve-actuator combinations
- Data sheets for ball valves
- Installation instructions for actuators and/or ball valves
- · General notes for project planning



# Modulating rotary actuator for ball valves

- · Nominal torque 10 Nm
- Nominal voltage AC/DC 24 V
- · Control Modulating DC (0) 2...10 V
- Position feedback DC 2...10 V



Technical data		
Electrical data	Nominal voltage	AC/DC 24 V
	Nominal voltage frequency	50/60 Hz
	Nominal voltage range	AC 19.228.8 V / DC 19.228.8 V
	Power consumption in operation	2.5 W
	Power consumption in rest position	0.4 W
	Power consumption for wire sizing	5 VA
	Connection supply / control	Cable 1 m, 4 x 0.75 mm <sup>2</sup>
	Parallel operation	Yes (note the performance data)
Functional data	Torque motor	Min. 10 Nm
	Positioning signal Y	DC 010 V
	Positioning signal Y note	Input impedance 100 kΩ
	Operating range Y	DC 210 V
	Position feedback U	DC 210 V
	Position feedback U note	Max. 1 mA
	Position accuracy	±5%
	Manual override	Gear disengagement with push-button, can be locked
	Running time motor	90 s / 90°
	Sound power level motor max.	35 dB(A)
	Position indication	Mechanically, pluggable
Safety	Protection class IEC/EN	III Safety extra-low voltage
	Protection class UL	UL Class 2 Supply
	Degree of protection IEC/EN	IP54
	Degree of protection NEMA/UL	NEMA 2, UL Enclosure Type 2
	EMC	CE according to 2004/108/EC
	Certification IEC/EN	IEC/EN 60730-1 and IEC/EN 60730-2-14
	Certification UL	cULus according to UL 60730-1A, UL 60730-2- 14 and CAN/CSA E60730-1:02
	Mode of operation	Type 1
	Rated impulse voltage supply / control	0.8 kV
	Control pollution degree	3
	Ambient temperature	-3050°C
	Non-operating temperature	-4080°C
	Ambient humidity	95% r.h., non-condensing
	Maintenance	Maintenance-free

# Safety notes



Weight

Weight approx.

- This device has been designed for use in stationary heating, ventilation and air conditioning systems and is not allowed to be used outside the specified field of application, especially in aircraft or in any other airborne means of transport.
- Only authorised specialists may carry out installation. All applicable legal or institutional installation regulations must be complied during installation.
- The switch for changing the direction of rotation may only be operated by authorised specialists. The direction of rotation must not in particular be reversed in a frost protection circuit.

0.75 kg



- The device may only be opened at the manufacturer's site. It does not contain any parts that can be replaced or repaired by the user.
- · The cables must not be removed from the device.
- The device contains electrical and electronic components and is not allowed to be disposed of as household refuse. All locally valid regulations and requirements must be observed.

### **Product features**

**Mode of operation** The actuator is connected with a standard modulating signal of DC 0...10V and travels

to the position defined by the positioning signal. Measuring voltage U serves for the electrical display of the valve position 0...100% and as slave control signal for other

actuators.

**Direct mounting** Straightforward direct mounting on the ball valve with only one central screw. The

assembly tool is integrated in the plug-in position indication. The mounting orientation

in relation to the ball valve can be selected in 90° steps.

Manual override Manual override with push-button possible (the gear is disengaged for as long as the

button is pressed or remains locked).

High functional reliability The actuator is overload protected, requires no limit switches and automatically stops

when the end stop is reached.

Adjustable angle of rotation Adjustable angle of rotation with mechanical end stops.

### **Accessories**

#### **Electrical accessories**

Description	Туре
Auxiliary switch, add-on, 1 x SPDT	S1A
Auxiliary switch, add-on, 2 x SPDT	S2A
Feedback potentiometer 140 Ohm, add-on	P140A
Feedback potentiometer 200 Ohm, add-on	P200A
Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on	P500A
Feedback potentiometer 1 kOhm, add-on	P1000A
Feedback potentiometer 2.8 kOhm, add-on	P2800A
Feedback potentiometer 5 kOhm, add-on	P5000A
Feedback potentiometer 10 kOhm, add-on	P10000A

### **Electrical installation**

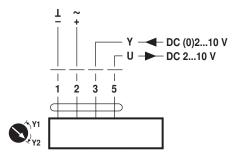


### Notes

- Connection via safety isolating transformer.
- Parallel connection of other actuators possible. Observe the performance data.
- Direction of rotation switch is covered. Factory setting: Direction of rotation Y2.

### Wiring diagrams

AC/DC 24 V, modulating



Cable colours:

1 = black

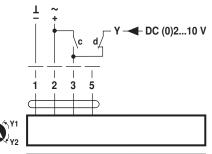
2 = red

3 = white

5 = orange



# Override control (frost protection circuit)



С	d	Y1 / Y2 🖂 🖂	
1	/_	Y1 <b>-</b> (	A – AB = 100%
/-	/-	√y <sub>2</sub> A – AB = 0%	
/_	Ł	DC (0)210 V	

Cable colours:

1 = black

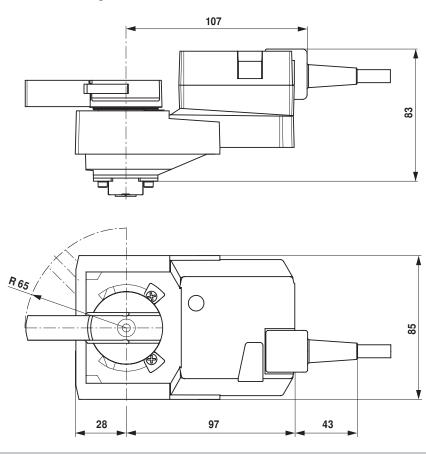
2 = red

3 = white

5 = orange

# **Dimensions [mm]**

# **Dimensional drawings**



- Overview Valve-actuator combinations
- Data sheets for ball valves
- Installation instructions for actuators and/or ball valves
- General notes for project planning



### Rotary actuator for ball valves

- Nominal torque 20 Nm
- Nominal voltage AC 230 V
- · Control Open-close, 3-point



Technical data		
Electrical data	Neminal valtage	AC 230 V
Electrical data	Nominal voltage	
	Nominal voltage frequency	50/60 Hz
	Nominal voltage range	AC 85265 V
	Power consumption in operation	3 W
	Power consumption in rest position	0.6 W
	Power consumption for wire sizing	7 VA
	Connection supply / control	Cable 1 m, 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>
	Parallel operation	Yes (note the performance data)
Functional data	Torque motor	Min. 20 Nm
	Manual override	Gear disengagement with push-button, can be
		locked
	Running time motor	90 s / 90°
	Sound power level motor max.	45 dB(A)
	Position indication	Mechanically, pluggable
Safety	Protection class IEC/EN	II Protective insulated
	Protection class UL	II Protective insulated
	Degree of protection IEC/EN	IP54
	Degree of protection NEMA/UL	NEMA 2, UL Enclosure Type 2
	EMC	CE according to 2004/108/EC
	Low voltage directive	CE according to 2006/95/EC
	Certification IEC/EN	IEC/EN 60730-1 and IEC/EN 60730-2-14
	Certification UL	cULus according to UL 60730-1A, UL 60730-2-
		14 and CAN/CSA E60730-1:02
	Mode of operation	Type 1
	Rated impulse voltage supply / control	4 kV
	Control pollution degree	3
	Ambient temperature	-3050°C
	Non-operating temperature	-4080°C
	Ambient humidity	95% r.h., non-condensing
	Maintenance	Maintenance-free

### Safety notes



Weight

 This device has been designed for use in stationary heating, ventilation and air conditioning systems and is not allowed to be used outside the specified field of application, especially in aircraft or in any other airborne means of transport.

1 kg

· Caution: Power supply voltage!

Weight approx.

- Only authorised specialists may carry out installation. All applicable legal or institutional installation regulations must be complied during installation.
- The switch for changing the direction of rotation may only be operated by authorised specialists. The direction of rotation must not in particular be reversed in a frost protection circuit.
- The device may only be opened at the manufacturer's site. It does not contain any parts that can be replaced or repaired by the user.
- · The cables must not be removed from the device.



 The device contains electrical and electronic components and is not allowed to be disposed of as household refuse. All locally valid regulations and requirements must be observed.

### **Product features**

**Direct mounting** Straightforward direct mounting on the ball valve with only one central screw. The

assembly tool is integrated in the plug-in position indication. The mounting orientation

in relation to the ball valve can be selected in 90° steps.

Manual override Manual override with push-button possible (the gear is disengaged for as long as the

button is pressed or remains locked).

High functional reliability The actuator is overload protected, requires no limit switches and automatically stops

when the end stop is reached.

Adjustable angle of rotation Adjustable angle of rotation with mechanical end stops.

	Εl	ecti	rical	accessories
--	----	------	-------	-------------

Description	Туре
Auxiliary switch, add-on, 1 x SPDT	S1A
Auxiliary switch, add-on, 2 x SPDT	S2A
Feedback potentiometer 140 Ohm, add-on	P140A
Feedback potentiometer 200 Ohm, add-on	P200A
Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on	P500A
Feedback potentiometer 1 kOhm, add-on	P1000A
Feedback potentiometer 2.8 kOhm, add-on	P2800A
Feedback potentiometer 5 kOhm, add-on	P5000A
Feedback potentiometer 10 kOhm, add-on	P10000A



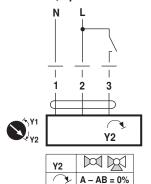


### **Notes**

- · Caution: Power supply voltage!
- Parallel connection of other actuators possible. Observe the performance data.
- Direction of rotation switch is covered. Factory setting: Direction of rotation Y2.

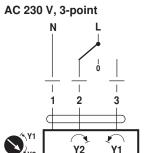
# Wiring diagrams

### AC 230 V, open-close



Cable colours:

- 1 = blue
- 2 = brown
- 3 = white



 Cable colours:

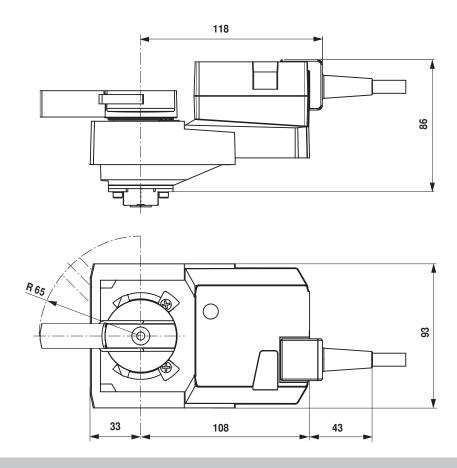
1 = blue

2 = brown

3 = white

# Dimensions [mm]

### **Dimensional drawings**



- · Overview Valve-actuator combinations
- · Data sheets for ball valves
- · Installation instructions for actuators and/or ball valves
- General notes for project planning



Rotary actuator for rotary valves and butterfly valves

- · Nominal torque 20 Nm
- Nominal voltage AC 230 V
- · Control Open-close, 3-point



Technical data		
Electrical data	Nominal voltage	AC 230 V
	Nominal voltage frequency	50/60 Hz
	Nominal voltage range	AC 85265 V
	Power consumption in operation	3 W
	Power consumption in rest position	0.6 W
	Power consumption for wire sizing	7 VA
	Connection supply / control	Cable 1 m, 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>
	Parallel operation	Yes (note the performance data)
Functional data	Torque motor	Min. 20 Nm
	Manual override	Gear disengagement with push-button, can be
		locked
	Running time motor	90 s / 90°
	Sound power level motor max.	45 dB(A)
	Position indication	Mechanically, integrated, two-section
Safety	Protection class IEC/EN	II Protective insulated
	Protection class UL	II Protective insulated
	Degree of protection IEC/EN	IP54
	Degree of protection NEMA/UL	NEMA 2, UL Enclosure Type 2
	EMC	CE according to 2004/108/EC
	Low voltage directive	CE according to 2006/95/EC
	Certification IEC/EN	IEC/EN 60730-1 and IEC/EN 60730-2-14
	Certification UL	cULus according to UL 60730-1A, UL 60730-2-
		14 and CAN/CSA E60730-1:02
	Mode of operation	Type 1
	Rated impulse voltage supply / control	4 kV
	Control pollution degree	3
	Ambient temperature	-3050°C
	Non-operating temperature	-4080°C
	Ambient humidity	95% r.h., non-condensing
	Maintenance	Maintenance-free
Mechanical data	Connection flange	F05
Weight	Weight approx.	1 kg
		-

### Safety notes



- This device has been designed for use in stationary heating, ventilation and air conditioning systems and is not allowed to be used outside the specified field of application, especially in aircraft or in any other airborne means of transport.
- Caution: Power supply voltage!
- Only authorised specialists may carry out installation. All applicable legal or institutional installation regulations must be complied during installation.
- The switch for changing the direction of rotation may only be operated by authorised specialists. The direction of rotation must not in particular be reversed in a frost protection circuit.
- The device may only be opened at the manufacturer's site. It does not contain any parts that can be replaced or repaired by the user.
- The cables must not be removed from the device.



 The device contains electrical and electronic components and is not allowed to be disposed of as household refuse. All locally valid regulations and requirements must be observed.

### **Product features**

**Direct mounting** Simple direct mounting on the rotary valve or butterfly valve with mounting flange. The mounting orientation in relation to the fitting can be selected in 90° steps.

**Manual override** Manual override with push-button possible (the gear is disengaged for as long as the button is pressed or remains locked).

**High functional reliability** The actuator is overload protected, requires no limit switches and automatically stops when the end stop is reached.

Adjustable angle of rotation Adjustable angle of rotation with mechanical end stops.

**Combination valve/actuator** For valves with the following mechanical specifications in accordance with ISO 5211

- Square stem head SW = 14 mm for form fit coupling of the rotary actuator.

- Hole circle d = 50 mm

_						
F	lectri	ical	acc	PSS	cori	ies

Description	Туре
Auxiliary switch, add-on, 1 x SPDT	S1A
Auxiliary switch, add-on, 2 x SPDT	S2A
Feedback potentiometer 140 Ohm, add-on	P140A
Feedback potentiometer 200 Ohm, add-on	P200A
Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on	P500A
Feedback potentiometer 1 kOhm, add-on	P1000A
Feedback potentiometer 2.8 kOhm, add-on	P2800A
Feedback potentiometer 5 kOhm, add-on	P5000A
Feedback potentiometer 10 kOhm, add-on	P10000A



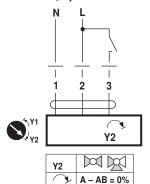


### **Notes**

- · Caution: Power supply voltage!
- Parallel connection of other actuators possible. Observe the performance data.
- Direction of rotation switch is covered. Factory setting: Direction of rotation Y2.

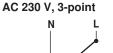
# Wiring diagrams

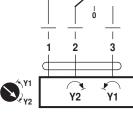
### AC 230 V, open-close



Cable colours:

- 1 = blue
- 2 = brown
- 3 = white





 Cable colours:

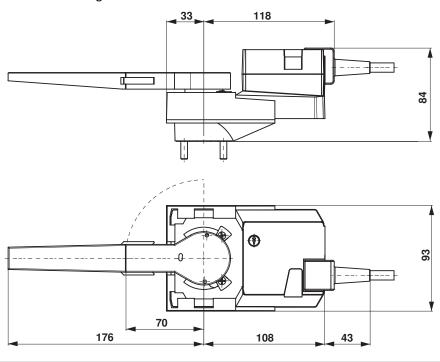
1 = blue

2 = brown

3 = white

# **Dimensions [mm]**

### **Dimensional drawings**



- Overview Valve-actuator combinations
- Data sheets for rotary valves and butterfly valves
- Installation instructions for actuators and/or rotary valves and butterfly valves
- · General notes for project planning



### Rotary actuator for ball valves

- Nominal torque 20 Nm
- Nominal voltage AC/DC 24 V
- · Control Open-close, 3-point



Technical data		
Electrical data	Nominal voltage	AC/DC 24 V
	Nominal voltage frequency	50/60 Hz
	Nominal voltage range	AC 19.228.8 V / DC 19.228.8 V
	Power consumption in operation	2.5 W
	Power consumption in rest position	0.2 W
	Power consumption for wire sizing	5.5 VA
	Connection supply / control	Cable 1 m, 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>
	Parallel operation	Yes (note the performance data)
Functional data	Torque motor	Min. 20 Nm
	Manual override	Gear disengagement with push-button, can be
		locked
	Running time motor	90 s / 90°
	Sound power level motor max.	45 dB(A)
	Position indication	Mechanically, pluggable
Safety	Protection class IEC/EN	III Safety extra-low voltage
	Protection class UL	UL Class 2 Supply
	Degree of protection IEC/EN	IP54
	Degree of protection NEMA/UL	NEMA 2, UL Enclosure Type 2
	EMC	CE according to 2004/108/EC
	Certification IEC/EN	IEC/EN 60730-1 and IEC/EN 60730-2-14
	Certification UL	cULus according to UL 60730-1A, UL 60730-2- 14 and CAN/CSA E60730-1:02
	Mode of operation	Type 1
	Rated impulse voltage supply / control	0.8 kV
	Control pollution degree	3
	Ambient temperature	-3050°C
	Non-operating temperature	-4080°C
	Ambient humidity	95% r.h., non-condensing

# Safety notes



Weight

Maintenance

Weight approx.

 This device has been designed for use in stationary heating, ventilation and air conditioning systems and is not allowed to be used outside the specified field of application, especially in aircraft or in any other airborne means of transport.

1 kg

- Only authorised specialists may carry out installation. All applicable legal or institutional installation regulations must be complied during installation.
- The switch for changing the direction of rotation may only be operated by authorised specialists. The direction of rotation must not in particular be reversed in a frost protection circuit.

Maintenance-free

- The device may only be opened at the manufacturer's site. It does not contain any parts that can be replaced or repaired by the user.
- The cables must not be removed from the device.
- The device contains electrical and electronic components and is not allowed to be disposed of as household refuse. All locally valid regulations and requirements must be observed.



# **Product features**

**Direct mounting** Straightforward direct mounting on the ball valve with only one central screw. The

assembly tool is integrated in the plug-in position indication. The mounting orientation

in relation to the ball valve can be selected in 90° steps.

Manual override Manual override with push-button possible (the gear is disengaged for as long as the

button is pressed or remains locked).

High functional reliability The actuator is overload protected, requires no limit switches and automatically stops

when the end stop is reached.

**Adjustable angle of rotation** Adjustable angle of rotation with mechanical end stops.

December

### **Accessories**

Description	Туре
Auxiliary switch, add-on, 1 x SPDT	S1A
Auxiliary switch, add-on, 2 x SPDT	S2A
Feedback potentiometer 140 Ohm, add-on	P140A
Feedback potentiometer 200 Ohm, add-on	P200A
Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on	P500A
Feedback potentiometer 1 kOhm, add-on	P1000A
Feedback potentiometer 2.8 kOhm, add-on	P2800A
Feedback potentiometer 5 kOhm, add-on	P5000A
Feedback potentiometer 10 kOhm, add-on	P10000A



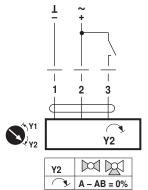


### **Notes**

- · Connection via safety isolating transformer.
- Parallel connection of other actuators possible. Observe the performance data.
- Direction of rotation switch is covered. Factory setting: Direction of rotation Y2.

# Wiring diagrams

### AC/DC 24 V, open-close



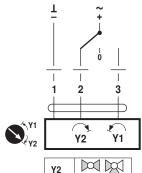
Cable colours:

1 = black

2 = red

3 = white

# AC/DC 24 V, 3-point



 Cable colours:

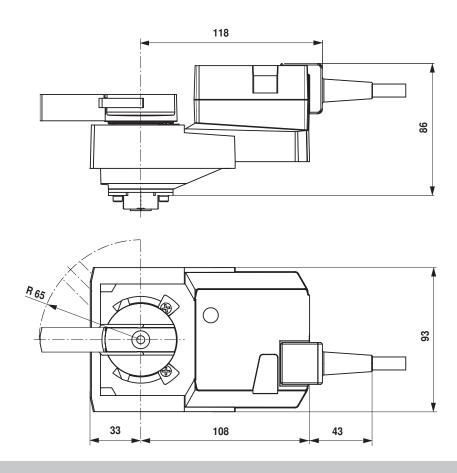
1 = black

2 = red

3 = white

# **Dimensions [mm]**

### **Dimensional drawings**



- Overview Valve-actuator combinations
- Data sheets for ball valves
- Installation instructions for actuators and/or ball valves
- General notes for project planning



Rotary actuator for rotary valves and butterfly valves

- · Nominal torque 20 Nm
- Nominal voltage AC/DC 24 V
- · Control Open-close, 3-point



Technical data		
Electrical data	Nominal voltage	AC/DC 24 V
	Nominal voltage frequency	50/60 Hz
	Nominal voltage range	AC 19.228.8 V / DC 19.228.8 V
	Power consumption in operation	2.5 W
	Power consumption in rest position	0.2 W
	Power consumption for wire sizing	5.5 VA
	Connection supply / control	Cable 1 m, 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>
	Parallel operation	Yes (note the performance data)
Functional data	Torque motor	Min. 20 Nm
	Manual override	Gear disengagement with push-button, can be locked
	Running time motor	90 s / 90°
	Sound power level motor max.	45 dB(A)
	Position indication	Mechanically, integrated, two-section
Safety	Protection class IEC/EN	III Safety extra-low voltage
	Protection class UL	UL Class 2 Supply
	Degree of protection IEC/EN	IP54
	Degree of protection NEMA/UL	NEMA 2, UL Enclosure Type 2
	EMC	CE according to 2004/108/EC
	Certification IEC/EN	IEC/EN 60730-1 and IEC/EN 60730-2-14
	Certification UL	cULus according to UL 60730-1A, UL 60730-2- 14 and CAN/CSA E60730-1:02
	Mode of operation	Type 1
	Rated impulse voltage supply / control	0.8 kV
	Control pollution degree	3
	Ambient temperature	-3050°C
	Non-operating temperature	-4080°C
	Ambient humidity	95% r.h., non-condensing
	Maintenance	Maintenance-free
Mechanical data	Connection flange	F05
Weight	Weight approx.	1 kg

# Safety notes



- This device has been designed for use in stationary heating, ventilation and air conditioning systems and is not allowed to be used outside the specified field of application, especially in aircraft or in any other airborne means of transport.
- Only authorised specialists may carry out installation. All applicable legal or institutional installation regulations must be complied during installation.
- The switch for changing the direction of rotation may only be operated by authorised specialists. The direction of rotation must not in particular be reversed in a frost protection circuit.
- The device may only be opened at the manufacturer's site. It does not contain any parts that can be replaced or repaired by the user.
- The cables must not be removed from the device.
- The device contains electrical and electronic components and is not allowed to be disposed of as household refuse. All locally valid regulations and requirements must be observed.



# **Product features**

**Direct mounting** Simple direct mounting on the rotary valve or butterfly valve with mounting flange. The mounting orientation in relation to the fitting can be selected in 90° steps.

Thousand government of the fitting can be selected in 90 steps.

**Manual override** Manual override with push-button possible (the gear is disengaged for as long as the button is pressed or remains locked).

**High functional reliability** The actuator is overload protected, requires no limit switches and automatically stops when the end stop is reached.

Adjustable angle of rotation Adjustable angle of rotation with mechanical end stops.

Combination valve/actuator For valves with the following mechanical specifications in accordance with ISO 5211

- Square stem head SW = 14 mm for form fit coupling of the rotary actuator.

- Hole circle d = 50 mm

### **Accessories**

#### **Electrical accessories**

Description	Туре
Auxiliary switch, add-on, 1 x SPDT	S1A
Auxiliary switch, add-on, 2 x SPDT	S2A
Feedback potentiometer 140 Ohm, add-on	P140A
Feedback potentiometer 200 Ohm, add-on	P200A
Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on	P500A
Feedback potentiometer 1 kOhm, add-on	P1000A
Feedback potentiometer 2.8 kOhm, add-on	P2800A
Feedback potentiometer 5 kOhm, add-on	P5000A
Feedback potentiometer 10 kOhm, add-on	P10000A

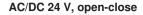


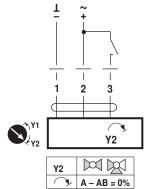


### **Notes**

- · Connection via safety isolating transformer.
- Parallel connection of other actuators possible. Observe the performance data.
- Direction of rotation switch is covered. Factory setting: Direction of rotation Y2.

# Wiring diagrams





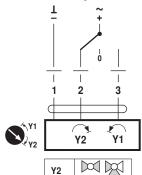
Cable colours:

1 = black

2 = red

3 = white





✓ A – AB = 0%

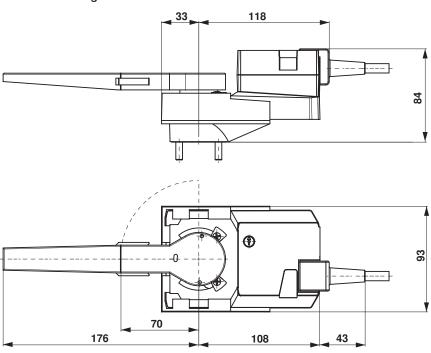
Cable colours: 1 = black

2 = red

3 = white

# Dimensions [mm]

### **Dimensional drawings**



- Overview Valve-actuator combinations
- Data sheets for rotary valves and butterfly valves
- Installation instructions for actuators and/or rotary valves and butterfly valves
- General notes for project planning



# Modulating rotary actuator for ball valves

- · Nominal torque 20 Nm
- Nominal voltage AC/DC 24 V
- Control Modulating DC (0) 2...10 V
- Position feedback DC 2...10 V



Technical data		
Electrical data	Nominal voltage	AC/DC 24 V
	Nominal voltage frequency	50/60 Hz
	Nominal voltage range	AC 19.228.8 V / DC 19.228.8 V
	Power consumption in operation	2.5 W
	Power consumption in rest position	0.4 W
	Power consumption for wire sizing	5 VA
	Connection supply / control	Cable 1 m, 4 x 0.75 mm <sup>2</sup>
	Parallel operation	Yes (note the performance data)
Functional data	Torque motor	Min. 20 Nm
	Positioning signal Y	DC 010 V
	Positioning signal Y note	Input impedance 100 k $\Omega$
	Operating range Y	DC 210 V
	Position feedback U	DC 210 V
	Position feedback U note	Max. 1 mA
	Position accuracy	±5%
	Manual override	Gear disengagement with push-button, can be
		locked
	Running time motor	90 s / 90°
	Sound power level motor max.	45 dB(A)
	Position indication	Mechanically, pluggable
Safety	Protection class IEC/EN	III Safety extra-low voltage
	Protection class UL	UL Class 2 Supply
	Degree of protection IEC/EN	IP54
	Degree of protection NEMA/UL	NEMA 2, UL Enclosure Type 2
	EMC	CE according to 2004/108/EC
	Certification IEC/EN	IEC/EN 60730-1 and IEC/EN 60730-2-14
	Certification UL	cULus according to UL 60730-1A, UL 60730-2-
	-	14 and CAN/CSA E60730-1:02
	Mode of operation	Type 1
	Rated impulse voltage supply / control	0.8 kV
	Control pollution degree	3
	Ambient temperature	-3050°C
	Non-operating temperature	-4080°C
	Ambient humidity	95% r.h., non-condensing
	Maintenance	Maintenance-free

### Safety notes



Weight

Weight approx.

 This device has been designed for use in stationary heating, ventilation and air conditioning systems and is not allowed to be used outside the specified field of application, especially in aircraft or in any other airborne means of transport.

1 kg

- Only authorised specialists may carry out installation. All applicable legal or institutional installation regulations must be complied during installation.
- The switch for changing the direction of rotation may only be operated by authorised specialists. The direction of rotation must not in particular be reversed in a frost protection circuit.



### Safety notes

- The device may only be opened at the manufacturer's site. It does not contain any parts that can be replaced or repaired by the user.
- · The cables must not be removed from the device.
- The device contains electrical and electronic components and is not allowed to be disposed of as household refuse. All locally valid regulations and requirements must be observed.

### **Product features**

**Mode of operation** The actuator is connected with a standard modulating signal of DC 0...10V and travels

to the position defined by the positioning signal. Measuring voltage U serves for the electrical display of the valve position 0...100% and as slave control signal for other

actuators.

**Direct mounting** Straightforward direct mounting on the ball valve with only one central screw. The

assembly tool is integrated in the plug-in position indication. The mounting orientation

in relation to the ball valve can be selected in 90  $^{\circ}\,$  steps.

Manual override Manual override with push-button possible (the gear is disengaged for as long as the

button is pressed or remains locked).

High functional reliability The actuator is overload protected, requires no limit switches and automatically stops

when the end stop is reached.

Adjustable angle of rotation Adjustable angle of rotation with mechanical end stops.

### **Accessories**

#### **Electrical accessories**

Description	Туре
Auxiliary switch, add-on, 1 x SPDT	S1A
Auxiliary switch, add-on, 2 x SPDT	S2A
Feedback potentiometer 140 Ohm, add-on	P140A
Feedback potentiometer 200 Ohm, add-on	P200A
Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on	P500A
Feedback potentiometer 1 kOhm, add-on	P1000A
Feedback potentiometer 2.8 kOhm, add-on	P2800A
Feedback potentiometer 5 kOhm, add-on	P5000A
Feedback potentiometer 10 kOhm, add-on	P10000A

### **Electrical installation**

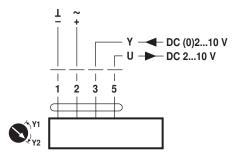


### Notes

- Connection via safety isolating transformer.
- Parallel connection of other actuators possible. Observe the performance data.
- Direction of rotation switch is covered. Factory setting: Direction of rotation Y2.

### Wiring diagrams

AC/DC 24 V, modulating



Cable colours:

1 = black

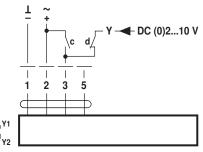
2 = red

3 = white

5 = orange



# Override control (frost protection circuit)



С	d	Y1 / Y2	MM
1	/-	Y1 <b>-</b> (	A – AB = 100%
/-	/-	<b>→</b> Y2	A – AB = 0%
	Ł	DC (0)210 V	

Cable colours:

1 = black

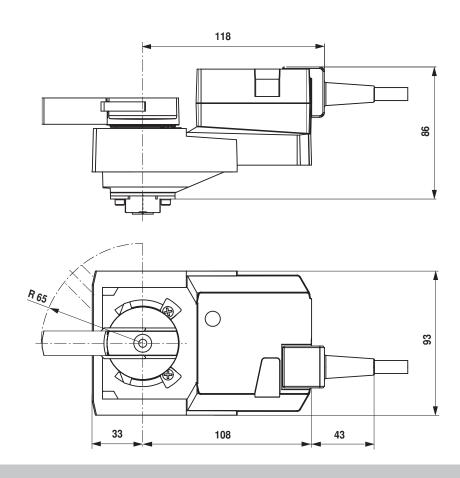
2 = red

3 = white

5 = orange

# Dimensions [mm]

# **Dimensional drawings**



- · Overview Valve-actuator combinations
- Data sheets for ball valves
- · Installation instructions for actuators and/or ball valves
- General notes for project planning



Rotary actuator for rotary valves and butterfly valves

- · Nominal torque 20 Nm
- Nominal voltage AC/DC 24 V
- Control Modulating DC (0) 2...10 V
- Position feedback DC 2...10 V



Technical data		
Electrical data	Nominal voltage	AC/DC 24 V
	Nominal voltage frequency	50/60 Hz
	Nominal voltage range	AC 19.228.8 V / DC 19.228.8 V
	Power consumption in operation	2.5 W
	Power consumption in rest position	0.4 W
	Power consumption for wire sizing	5 VA
	Connection supply / control	Cable 1 m, 4 x 0.75 mm <sup>2</sup>
	Parallel operation	Yes (note the performance data)
Functional data	Torque motor	Min. 20 Nm
	Positioning signal Y	DC 010 V
	Positioning signal Y note	Input impedance 100 kΩ
	Operating range Y	DC 210 V
	Position feedback U	DC 210 V
	Position feedback U note	Max. 1 mA
	Position accuracy	±5%
	Manual override	Gear disengagement with push-button, can be
		locked
	Running time motor	90 s / 90°
	Sound power level motor max.	45 dB(A)
	Position indication	Mechanically, integrated, two-section
Safety	Protection class IEC/EN	III Safety extra-low voltage
	Protection class UL	UL Class 2 Supply
	Degree of protection IEC/EN	IP54
	Degree of protection NEMA/UL	NEMA 2, UL Enclosure Type 2
	EMC	CE according to 2004/108/EC
	Certification IEC/EN	IEC/EN 60730-1 and IEC/EN 60730-2-14
	Certification UL	cULus according to UL 60730-1A, UL 60730-2-
		14 and CAN/CSA E60730-1:02
	Mode of operation	Type 1
	Rated impulse voltage supply / control	0.8 kV
	Control pollution degree	3
	Ambient temperature	-3050°C
	Non-operating temperature	-4080°C
	Ambient humidity	95% r.h., non-condensing
	Maintenance	Maintenance-free
Mechanical data	Connection flange	F05
Weight	Weight approx.	1 kg
ŭ		

# Safety notes



- This device has been designed for use in stationary heating, ventilation and air conditioning systems and is not allowed to be used outside the specified field of application, especially in aircraft or in any other airborne means of transport.
- Only authorised specialists may carry out installation. All applicable legal or institutional installation regulations must be complied during installation.
- The switch for changing the direction of rotation may only be operated by authorised specialists. The direction of rotation must not in particular be reversed in a frost protection circuit.



### Safety notes

- The device may only be opened at the manufacturer's site. It does not contain any parts that can be replaced or repaired by the user.
- · The cables must not be removed from the device.
- The device contains electrical and electronic components and is not allowed to be disposed of as household refuse. All locally valid regulations and requirements must be observed.

### **Product features**

Mode of operation

The actuator is connected with a standard modulating signal of DC 0...10V and travels to the position defined by the positioning signal. Measuring voltage U serves for the electrical display of the valve position 0...100% and as slave control signal for other actuators.

**Direct mounting** 

Simple direct mounting on the rotary valve or butterfly valve with mounting flange. The mounting orientation in relation to the fitting can be selected in  $90^{\circ}$  steps.

Manual override

Manual override with push-button possible (the gear is disengaged for as long as the button is pressed or remains locked).

High functional reliability

The actuator is overload protected, requires no limit switches and automatically stops when the end stop is reached.

Adjustable angle of rotation

Adjustable angle of rotation with mechanical end stops.

Combination valve/actuator

For valves with the following mechanical specifications in accordance with ISO 5211 F05:

- Square stem head SW = 14 mm for form fit coupling of the rotary actuator.
- Hole circle d = 50 mm

#### **Accessories**

Electrical	accessories
	40000001100

Description	Туре
Auxiliary switch, add-on, 1 x SPDT	S1A
Auxiliary switch, add-on, 2 x SPDT	S2A
Feedback potentiometer 140 Ohm, add-on	P140A
Feedback potentiometer 200 Ohm, add-on	P200A
Feedback potentiometer 500 Ohm, add-on	P500A
Feedback potentiometer 1 kOhm, add-on	P1000A
Feedback potentiometer 2.8 kOhm, add-on	P2800A
Feedback potentiometer 5 kOhm, add-on	P5000A
Feedback potentiometer 10 kOhm, add-on	P10000A



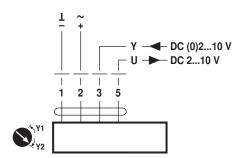


### **Notes**

- · Connection via safety isolating transformer.
- Parallel connection of other actuators possible. Observe the performance data.
- Direction of rotation switch is covered. Factory setting: Direction of rotation Y2.

# Wiring diagrams

# AC/DC 24 V, modulating



Cable colours:

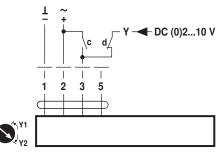
1 = black

2 = red

3 = white

5 = orange

### Override control (frost protection circuit)



С	d	Y1 / Y2	MM
1	/-	Y1 <b>₹</b>	A – AB = 100%
/_	/-	<b>→</b> Y2	A – AB = 0%
_/_	1	DC (0)210 V	

Cable colours:

1 = black

2 = red

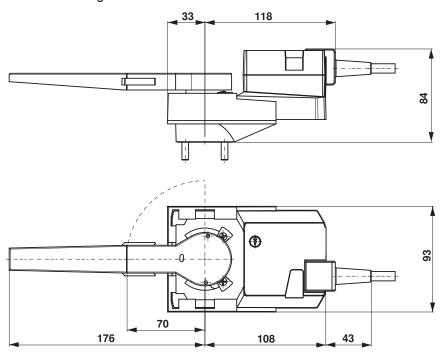
3 = white

5 = orange



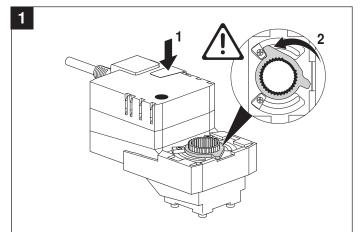
# Dimensions [mm]

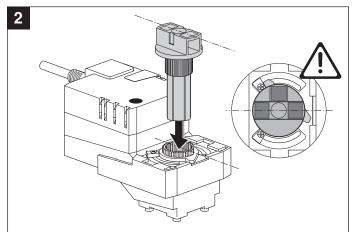
# **Dimensional drawings**

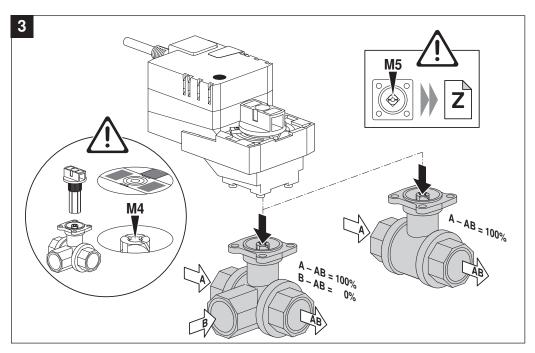


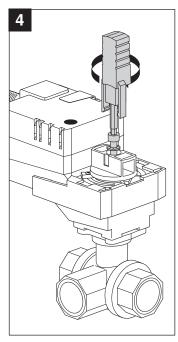
- Overview Valve-actuator combinations
- Data sheets for rotary valves and butterfly valves
- Installation instructions for actuators and/or rotary valves and butterfly valves
- · General notes for project planning

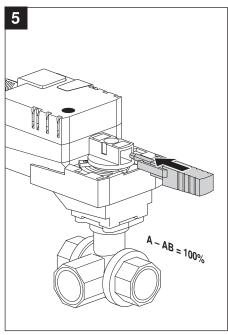


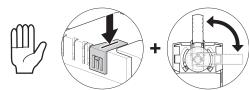


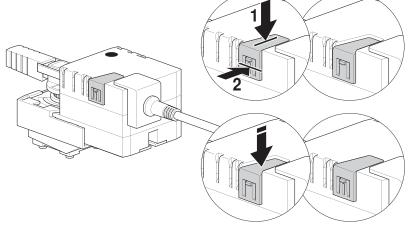




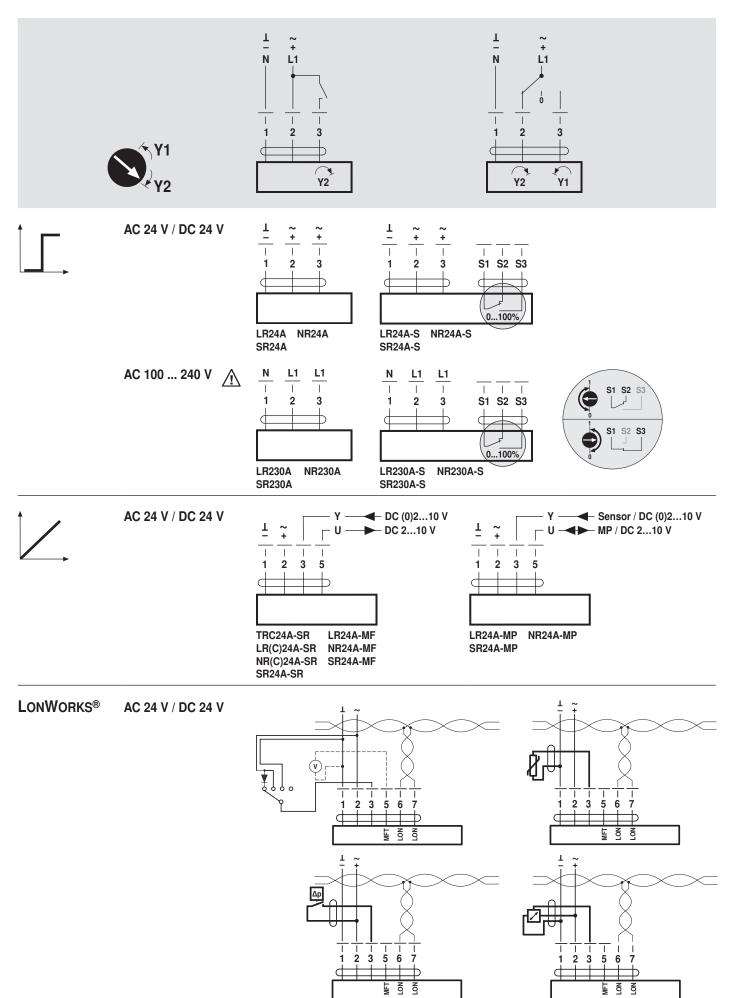




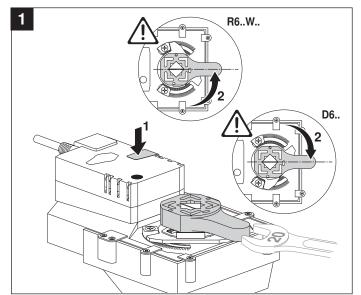


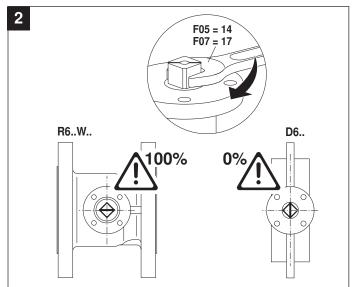


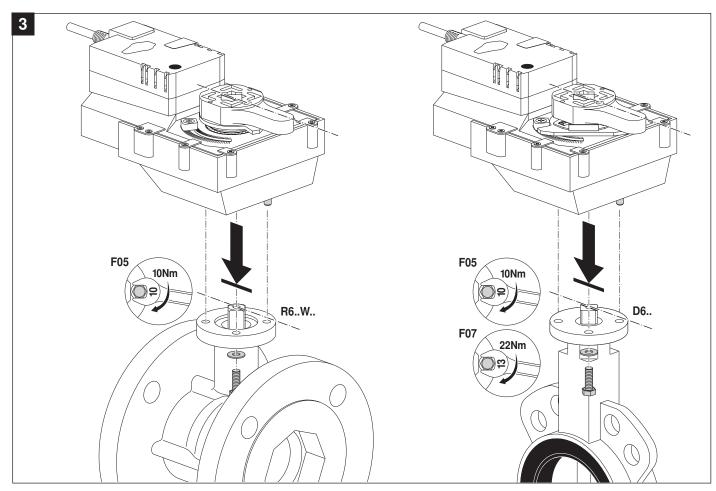


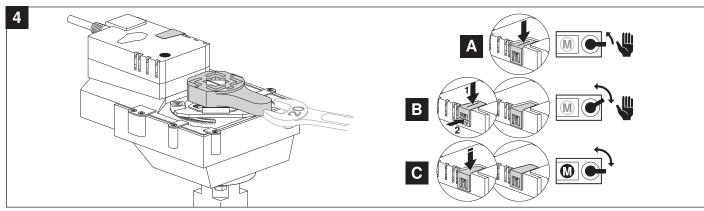








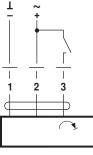






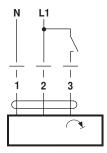


AC 24 V / DC 24 V



GR(C)24A-5 GR24A-7

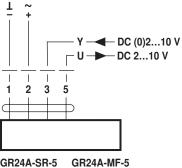
AC 230 V <u>1</u>



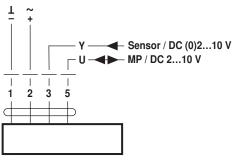
GR(C)230A-5 GR230A-7



AC 24 V / DC 24 V



GR24A-SR-5 GR24A-MF-5 GR24A-SR-7



GR24A-MP-5 GR24A-MP-7

LONWORKS®

AC 24 V / DC 24 V

